

# ATENCION CAMPESINOS

## HOMBRES Y MUJERES DE 14 AÑOS

Tienes la oportunidad de participar en el VII Concurso de Dibujo y Pintura Campesino al que convocan una vez más, centros de promoción y educación popular, y organizaciones campesinas nacionales y regionales. Muestra a través de tu dibujo y pintura, tu "Vida Campesina", la fuerza de tu cultura, tus fiestas y tradiciones, tus experiencias, tus problemas y esperanzas.

### BASES PARA TU PARTICIPACION

- Tener más de 14 años.
- Puedes participar con un solo trabajo.
- Puedes hacer tu dibujo solo o en grupo.
- El tamaño no debe ser más grande que un pliego de cartulina (60 cms. por 45 cms. aproximadamente).
- Puedes hacerlo a colores o en blanco y negro, utilizando los materiales que tengas, tintes naturales, tierra de color, témperas, lápiz o cualquier otro material.
- Debes ser creativo y original, quedarán descalificadas las copias.
- En una hoja aparte escribe una carta donde pongas tus datos completos: nombres, sexo, ocupación, dirección completa (comunidad, distrito, provincia y departamento), el título de tu dibujo, lo que quieras poner del mismo, y tus inquietudes.

### PLAZOS DE ENTREGA

En regiones: 15 de abril.

En Lima: 8 de mayo.

### PREMIOS

- Entre los participantes sin estudios en pintura, se elegirán tres ganadores a nivel nacional, cada uno con un premio de I/. 2'000,000.
- Entre los participantes con experiencia pictórica se elegirá al mejor y el premio es de I/. 2'000,000.
- Por su originalidad en el uso de recursos propios se elegirá un ganador, el premio será de I/. 2'000,000.

El premio más importante es que con tu dibujo o pintura, conocerán tu realidad y la de tu pueblo, los campesinos de diferentes regiones y la gente de la ciudad, el país entero, a través de la Muestra Nacional Ambulante, de audiovisuales, fotos, afiches y almanaques, hechos con tu dibujo y el de los demás participantes.

### ENVIA TU DIBUJO Y PINTURA

Al lugar que fijen en tu región o a esta dirección: Manuel Villavicencio N° 825, LIMA 14 (LINCE)

# La vida campesina es tema de concurso

## ● Dibujo y pintura en certamen nacional

Desde 1984, cientos de campesinos de todo el Perú han dado cada año al país entero el testimonio de su realidad a través del dibujo y la pintura. Este año, nuevamente, los centros de promoción y educación popular de Lima y provincias, conformantes de la Comisión Nacional, en coordinación con las principales centrales campesinas y organizaciones regionales, convocan al VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

### Taller de teatro para educadores

Durante la presente semana, entre hoy y el viernes, se efectuará el primer taller pedagógico-artístico "El teatro en educación inicial y primaria" que dirige el actor y docente universitario Gerardo Angulo Malpartida. El evento está organizado por la Escuela Nacional Superior de Arte Dramático y se desarrollará en el local de la ENSAD, al costado del ex teatro La Cabaña, en Paseo de la República. Las actividades se cumplirán entre las 4 y las 8 p.m. Se informa que al final del taller se otorgarán las certificaciones respectivas.

### Artesanía ayacuchana en el ICPNA

Bajo el lema "Vida campesina" se invita a participar a hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de 14 años, para que expresen la fuerza de la cultura campesina, sus fiestas, tradicionales, sus experiencias, problemas y esperanzas.

Para los concursos regionales, los trabajos se recibirán hasta el 15 de abril de 1990 en los lugares designados por la coordinación de cada región. En los lugares donde no se realicen concursos regionales, los participantes pueden enviar sus trabajos a la siguiente dirección: Manuel Villavicencio N° 825, Lima, 14, hasta el 8 de mayo de 1990.

Entre los campesinos participantes sin estudios en pintura, se elegirán tres ganadores a nivel nacional, cada uno con el premio de dos millones de intis. Entre estos tres se seleccionará uno para ser impreso como afiche por el día del Campesino; los



Escenas de la vida en el campo, como en esta vendedora andina de artista consagrado, son la motivación del concurso nacional de dibujo y pintura campesinos.

otros dos, junto con otros, servirán para la elaboración de materiales como almanaques, folletos y postales. Entre los campesinos con experiencia pictórica se otorgará un premio de dos millones de intis. Igual premio se otorgará por originalidad en el uso de recursos naturales.

Además, el Jurado Nacional dará menciones honrosas a los trabajos que crea conveniente, teniendo en cuenta las opiniones de los jurados regionales y las siguientes categorías: Mejor representación de mitos, historias o cuentos, creencias y fiestas; problemática de derechos humanos; Temática de la mujer; Organización; Mejor trabajo participativo (trabajo colectivo).

Por último, 100 pinturas se acondicionarán debidamente para formar la muestra nacional ambulante con el objetivo de hacer conocer las pinturas

## Concurso de pintura campesino

Muchos deben saber que la vida del campesino no es nada placentera: trabaja, sufre, soporta la soledad ¡y qué sé yo! como dicen los argentinos. Pero, eso sí, ellos valoran a todo meter sus tradiciones y costumbres, y la misma naturaleza que los rodea. Sólo su Santo Patrón los saca una vez al año de su oscuro mundo.

Por eso, todo lo que les proporcione aliento y les permita comunicar lo quieren expresar sin recibir sin la menor manipulación, es bien recibido. En este caso se ubica el Concurso de Dibujo y Pintura, que por séptimo año consecutivo se convoca, y la experiencia demuestra que miles de campesinos han encontrado un canal de ex-

presión y una manera de mostrar su creatividad artística.

Este año nuevamente los centros de promoción y educación popular de Lima provincias, conformantes de la Comisión Nacional, en coordinación con las principales centrales campesinas y organizaciones regionales, convocan a este Concurso bajo el tema "Vida Campesina".

Pueden participar hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de 14 años, para que expresen la fuerza de la cultura campesina, sus fiestas, tradiciones, experiencias, problemas y esperanzas o aspiraciones.

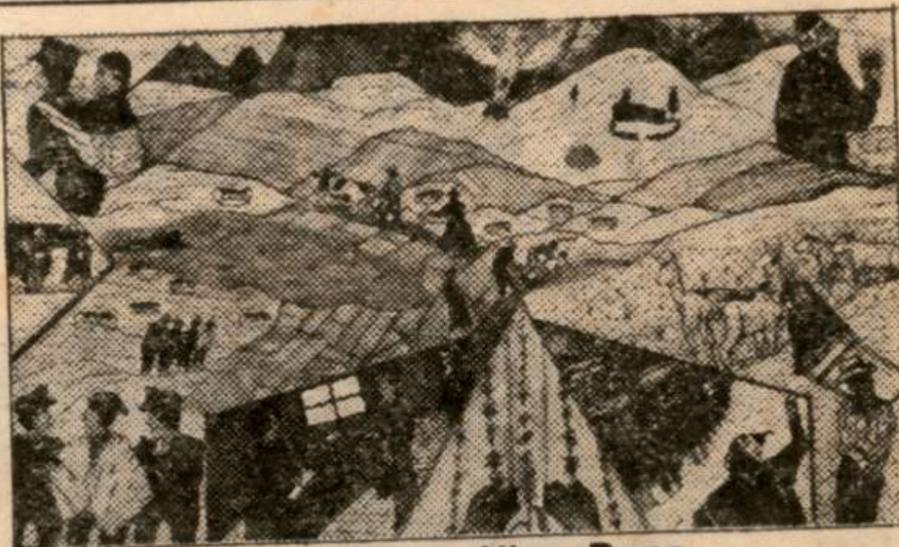
Los trabajos para los concursos regionales serán recibidos hasta el 15 de abril en los lugares designados por la coordinación de cada región. En tales lugares los concursantes pueden man-

dar sus trabajos a: Manuel Villavicencio 825 Lima 14. Hasta el 8 de mayo.

Entre los participantes sin estudios de pintura serán elegidos tres ganadores a nivel nacional, cada uno con un premio de 2 millones de intis. Y uno de los tres será el escogido para figurar en el afiche del Día del Campesino, y los otros dos también podrán jamonearse al ver sus trabajos en almanaques, folletos y postales.

El premio que se otorgará para los que tienen experiencia pictórica también será de 2 millones. Y otros 2 millones para el trabajo que muestre especial originalidad. Y, finalmente, una serie de menciones honoríficas.

Más aún, 100 pinturas se acondicionarán debidamente para formar la Muestra Nacional Ambulante que



Severo Cueva Nina, Puno

recorrerá diferentes lugares del país. Y estos trabajos, más los ganadores y mencionados, pasan a ser propiedad de la Comisión organizadora para ser utilizados con fines de promoción cultural, mencionándose el nombre de sus autores.

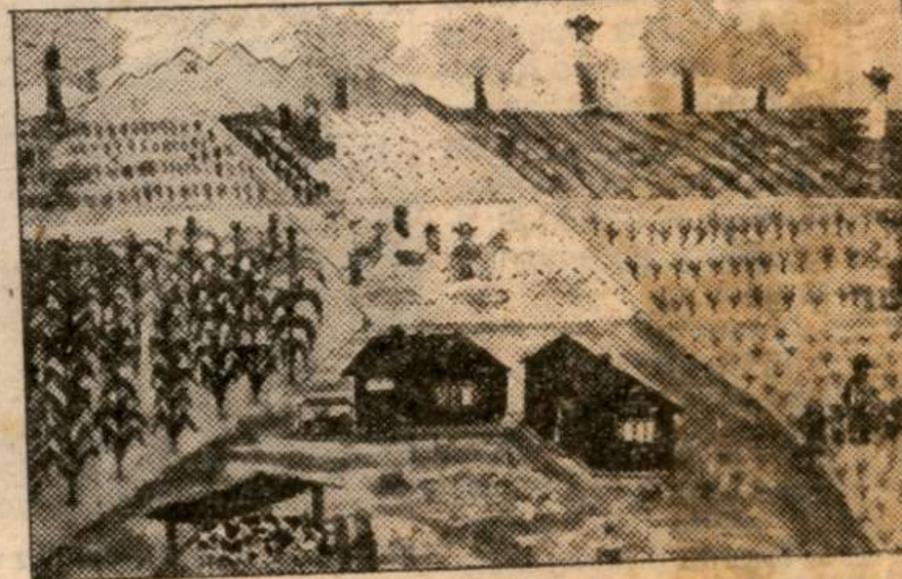
Audiovisuales en debate y sesiones de capacitación, muestras en el país y en el extranjero; afiches, almanaques y postales que generan opinión y dan a conocer la realidad campesina, son frutos de este concurso.



Por ISMAEL PINTO



Vilma Solís París, Cerro de Pasco



Felipe de Jesús Meléndez Matta, Chimbote

## El gran Tenor Heroico

Hoy se celebra el centenario del nacimiento del gran tenor heroico Lauritz Melchior, considerado como el primer tenor

por su arte en forma inolvidable. Persifal, la última creación de Wagner, mereció de Lauritz Melchior tal devoción y exaltación

## José Tola en Forum

# Invitan a VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino

Desde 1984, cientos de campesinos de todo el Perú, han dado cada año a campesinos de otras regiones y al país entero, el testimonio de su realidad a través del dibujo y la pintura.

Este año nuevamente, los centros de promoción y educación popular de Lima y Provincias, conformantes de la Comisión Nacional, en coordinación con las principales centrales campesinas y organizaciones regionales, convocan al VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

Bajo el tema 'Vida Campesina' se invita a participar a hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de 14 años, para que expresen la fuerza de la cultura campesina, sus fiestas, tradiciones, sus experiencias, problemas y esperanzas.

## SOLO HASTA EL 15 DE ABRIL

Para los concursos regionales, los trabajos se recibirán hasta el 15 de abril de 1990 en los lugares designados por la coordinación de cada región. En los lugares donde no se realicen concursos regionales, los participantes pueden enviar sus tra-

bajos a la siguiente dirección: Manuel Villavicencio 825, Lima, 14, hasta el 8 de mayo de 1990.

Entre los campesinos participantes sin estudios en pintura, se elegirán tres ganadores a nivel nacional, cada uno con el premio de I/ 2'000,000. Entre estos tres se seleccionará uno para ser impreso como afiche por el Día del Campesino; los otros dos, junto con otros, servirán para la elaboración de materiales: almanaque, folleto, postales.

Entre los campesinos con experiencia pictórica se otorgará un premio de I/ 2'000,000.

Por originalidad en el uso de recursos naturales se otorgará un premio de I/ 2'000.00.

Además, el Jurado Nacional dará Menciones Honrosas a los trabajos que crea conveniente, teniendo en cuenta las opiniones de los Jurados Regionales y los siguientes categorías: Mejor representación de mitos, historias o cuentos, creencias y fiestas; Problemática de Derechos Humanos; Temática de la Mujer; Organización;

Mejor trabajo hecho por mujer; Mejor trabajo participativo (trabajo colectivo).

Por último, 100 pinturas se acondicionarán debidamente para formar la Muestra Nacional Ambulante con el objetivo de hacer conocer las pinturas en diferentes lugares del país.

Los dibujos y pinturas ganadores, las menciones honrosas y los seleccionados para la Muestra Nacional Ambulante son propiedad de la Comisión Organizadora, por lo tanto no serán devueltos a sus autores. Estos trabajos serán usados con fines de promoción cultural, haciendo constar el nombre de los mismos.

De los concursos anteriores, los frutos son numerosos: audiovisuales en debates y sesiones de capacitación; Muestras Nacionales Ambulantes exhibidas por el país y en el extranjero; afiches, almanaques y postales que generan opinión y dan a conocer la realidad campesina. Las Mesas Redondas y las publicaciones amplían la influencia del Concurso y alientan a una reflexión permanente sobre la realidad y propuestas del campesinado.

Lunes, 26/03/90

EXPRESO

## Para campesinos artistas

Bajo el tema **Vida Campesina**, los centros de promoción y educación popular de Lima y provincias, conformantes con la Comisión Nacional, y en coordinación con las principales centrales campesinas y organizaciones regionales, convocan al VII Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

Este evento se viene realizando desde 1984, y ya han participado en él algunos miles de campesinos, que han querido

expresar, dar el testimonio de su realidad, a través del dibujo y la pintura.

Pueden participar en este VII Concurso los hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de 14 años.

Los trabajos se recibirán hasta el ya cercano día 15 de abril en los lugares que la coordinadora de cada región ha designado. O, en caso contrario, aquéllos pueden remitirse a Manuel Villavicencio N° 825, Lima, 14; fecha: 8 de mayo.

Entre los campesinos con experiencia pictórica se otorgará un premio de dos millones de intis. Igualmente, por la originalidad en el uso de los recursos naturales en el trabajo, hay otros dos palos que lo harán feliz a usted. Y, para consuelo de muchos, habrá otras tantas menciones honrosas.

De todos los trabajos presentados a esta VII versión del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, se escogerá cien, las que debidamente acondicionadas pasarán a formar parte de la Muestra Nacional Ambulante, y se recorrerán el país de cabo a rabo.

En cuanto a los participantes. Sólo se puede participar con un solo trabajo. Y este puede ser trabajado individualmente o en grupo. Y el

material a emplearse puede ser desde corteza de árbol, hasta tela, pasando por cartulina, piel de oveja, etc. Los colores: como el arco iris: sin límites, desde anilinas hasta tierras locales, pasando por la acuarela.

Cada trabajo deberá llevar la firma del autor. Y en sobre aparte: el título de la obra y una explicación de la misma, y el nombre del autor y la dirección. Los trabajos deberán ser originales y no ser copias de almanaques o de alguna litografía famosa.

Entre los campesinos participantes y sin estudios de pintura se elegirán tres ganadores a nivel nacional. Cada uno con un premio de dos millones de intis. Y de estos tres se seleccionará el trabajo que se imprima como afiches por el Día del Campesino. Los otros dos servirán para postales, folletos, estampillas, etc.



**VII Concurso Nacional de Pintura y Dibujo**

# Toda la fuerza de su cultura expresarán campesinos del país

Desde 1984, cientos de campesinos de todo el Perú, han dado cada año a campesinos de otras regiones y al país entero, el testimonio de su realidad a través del dibujo y la pintura.

Este año nuevamente, los centros de promoción y educación popular de Lima y Provincias, conformantes de la Comisión Nacional, en coordinación con las principales centrales campesinas y organizaciones regionales, convocan al VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

Bajo el tema "Vida Campesina" se invita a participar a hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de 14 años, para que expresen la fuerza de la cultura campesina, sus fiestas, tradiciones, sus experiencias, problemas y esperanzas.

Para los concursos regionales, los trabajos se recibirán hasta el 15 de abril de 1990 en los lugares designados por la coordinación de cada región. En los lugares donde no se realicen concursos regionales, los participantes pueden enviar sus trabajos a la siguiente dirección: Manuel Villavicencio N° 825, Lima, 14, hasta el 8 de mayo de 1990.

Entre los campesinos participantes sin estudios en pintura, se elegirán tres ganadores a nivel nacional, cada uno con

el premio de I/. 2'000,000.00. Entre estos tres se seleccionará uno para ser impreso como afiche por el Día del Campesino; los otros dos, junto con otros, servirán para la elaboración de materiales: almanaque, folleto, postales.

Entre los campesinos con experiencia pictórica se otorgará un premio de I/. 2'000,000.00.

Por originalidad en el uso de recursos naturales se otorgará un premio de I/. 2'000,000.00.

Además, el Jurado Nacional dará Menciones Honrosas a los trabajos que crea conveniente, teniendo en cuenta las opiniones de los Jurados Regionales y las siguientes categorías:

—Mejor representación de mitos, his-

- torias o cuentos, creencias y fiestas;
- Problemática de Derechos Humanos;
- Temática de la Mujer;
- Organización;
- Mejor trabajo hecho por mujer;
- Mejor trabajo participativo (trabajo colectivo).

Por último, 100 pinturas se acondicionarán debidamente para formar la Muestra Nacional Ambulante con el objetivo de hacer conocer las pinturas en diferentes lugares del país.

Los dibujos y pinturas ganadores, las menciones honrosas y los seleccionados para la Muestra Nacional Ambulante son propiedad de la Comisión Organizadora, por lo tanto no serán devueltos a sus autores. Estos trabajos serán usados con fines de promoción cultural, haciendo constar el nombre de los mismos.

De los concursos anteriores, los frutos son numerosos: audiovisuales en debates y sesiones de capacitación; Muestras Nacionales Ambulantes exhibidas por el país y en el extranjero; afiches, almanaques y postales que generan opinión y dan a conocer la realidad campesina. Las Mesas Redondas y las publicaciones amplían la influencia del Concurso y allentan a una reflexión permanente sobre la realidad y propuestas del campesinado.

#### PRESENTACION DE TRABAJOS

Los dibujos pueden presentarse en forma individual o grupal, deberá de presentarse sólo un trabajo que requiera de creatividad y originalidad, no se permite copias de libros, almanaques, afiches o dibujos, en caso contrario el trabajo presentado quedará descalificado.

Se puede utilizar cualquier tipo de material para realizar el dibujo, ya sea de corteza de árbol, tela, piel, papel o cartulina, lo indispensable es que sea una superficie plana y que no exceda el tamaño de un pliego de cartulina. En el trabajo se emplea los materiales que se tenga a la mano como tintes naturales, anilina, tierra de color, acuarela, témperas, óleo, etc.

#### DATOS DEL CONCURSANTE

Es muy importante que en una hoja aparte se escriba los datos siguientes del concursante: nombre, edad, sexo, ocupación y dirección completa (debe incluirse la comunidad, distrito, provincia y departamento).

También se envía el título del dibujo y una carta explicando de la pintura, asimismo detallar con qué materiales se ha trabajado, cómo se enteró del concurso y por qué decidió participar en él.

#### ENTREGA DE PREMIOS

Los premios del Concurso Nacional se entregarán en actuación pública el día 24 de junio en una de las regiones de los ganadores, en coordinación con la Comisión Regional.

Los resultados del concurso serán difundidos a través de programas radiales nacionales y locales.

Decídete y participa en el VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, representando a tu región.



**"Sembremos la Paz y la Justicia", Autor: Severo Cueva Nina, de Puno.**

# Concurso campesino

ESTE AÑO NUEVAMENTE como todos los desde 1984, los Centros de Promoción y Educación Popular de Lima y Provincias, convocan al VII Festival Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

Bajo el tema «Vida Campesina» se invita a participar a hombres y mujeres, trabajadores del campo mayores de catorce años, a expresar a través de este arte, sus fiestas, tradiciones, experiencias, problemas y esperanzas.

Entre los campesinos participantes que no hayan realizado estudios de pintura, se elegirán tres ganadores a nivel nacional, los cuales se llevarán un premio de I.2'000,000 cada uno. Luego se

elegirá uno de ellos para hacer con su imagen un afiche por el día del Campesino. Los dos restantes, junto con otros, ayudarán de la misma forma, a la elaboración de almanaques, folletos y postales.

Los campesinos con experiencia pictórica recibirán también I.2'000,000 como recompensa.

Se otorgará un premio especial de I.2'000,000 al participante que haya usado con originalidad determinados recursos naturales.

Para los concursos regionales, los trabajos se recibirán hasta el 15 de abril en los lugares designados por cada región. En Lima y lugares donde no se ralicen

estos concursos, los trabajos podrán enviarse a Manuel Villavicencio 825, Lima hasta el 14 de mayo.

De la misma forma, el Jurado Nacional dará menciones honoríficas a los trabajos que crea conveniente, tomando en cuenta las opiniones de los Jurados Regionales y a las sptes. categorías:

- 1) Mejor presentación de mitos, historias o cuentos, creencias y fiestas;
- 2) Problemática de Derechos Humanos;
- 3) Temática de la Mujer;
- 4) Organización;
- 5) Mejor trabajo hecho por mujer;
- y, 6) Mejor trabajo participativo (trabajo colectivo).

Por último, 100 pinturas se acondicionarán para formar la muestra nacional ambulante con el fin de hacer conocer las pinturas en todo el país.

Los trabajos serán usados con fines de promoción cultural (con el respectivo nombre del autor), por lo tanto no serán devueltos a los artistas.

Se espera entonces mucha participación, para que una vez más cientos de campesinos de todo el Perú, muestren a campesinos de distintas regiones y al país entero, el testimonio de su realidad a través del dibujo y la pintura.

Requisitos para la presentación de los dibujos: 1) Participar con un solo dibujo. 2) Los dibujos podrán ser grupales. 3) Podrán realizarse éstos, sobre cualquier material sea éste papel, tela, piel, corteza de árbol, etc., mientras tenga una superficie plana. 4) El tamaño no debe ser mayor al de un pliego de cartulina. 5) El dibujo podrá ser en blanco y negro o bien de colores, utilizando cualquier material incluyendo naturales. 6) No se aceptarán copias de libros, revistas, etc. 7) Se adjuntará una hoja aparte con sus respectivos datos: nombre, edad, sexo, ocupación, dirección (comunidad, distrito, provincia y departamento), el título del dibujo, y una carta explicando el significado del dibujo, con qué materiales se ha trabajado, cómo se enteró del concurso, y por qué participa en él.



Lourdes Sáenz y Henry Zamora en «Relaciones»

## Las «relaciones» de Brequeros

"RELACIONES", es el título del sexto montaje del grupo Brequeros que este jueves 12 de abril estrena en el local de la Alianza Francesa de Lima.

"Relaciones" es un espectáculo creado y dirigido por Roberto Angeles, bajo la coproducción de Miguel Angel Pimentel y la Alianza Francesa del Perú.

Esta obra ha sido ya presentada en dos oportunidades en Cusco. La primera función coincidió con el día mundial del teatro; en Arequipa se realizaron tres funciones en el teatro Ateneo, y en Tacna dos funciones.

La gira ha sido posible gracias al apoyo del Concytec, Aeroperú, la Southern Perú, Hotel Espinar, Hotel Presidente, la Asociación Centro Cultural Cusco, Jean Nicola y André Baud, entre otras muchas instituciones y personas que dieron su significativo aporte. Próximamente el grupo iniciará otra gira por las ciudades de

Trujillo, Chiclayo y Piura.

LA RECIENTE puesta de Brequeros es un espectáculo de movimiento en cuatro composiciones, cuyo hilo temático son las relaciones interpersonales en individuos de sectores medios urbanos.

Como en algunos otros montajes de Brequeros, se privilegia en esta puesta el movimiento y la música sobre el texto. En efecto, la tercera composición del montaje llega a prescindir absolutamente de todo texto y sólo los cuerpos "hablan" en el entorno del espacio y la música de Adolfo Pollack, entorno más que meramente "ambiental", casi diríamos "participante".

"RELACIONES" cuenta con la participación de Henry Zamora, Lourdes Sáenz, Carlos Acosta, Nelly Malásquez, Ricardo Velásquez y César Bravo; como es habitual, de jueves a domingo en el local de la Alianza Francesa de Lima a las 8 pm.

## VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1990

"Este concurso sirve para poder dar a conocer nuestras vivencias del campo a todo el Perú. Además tiene un significado muy profundo porque cada región tiene el momento de hacer conocer sus vidas, sus artes, todo en un dibujo"

Edgar Luis Avila Garcia  
Comunidad Parícuta, Huancayo  
Ganador 1989



TE INVITAMOS A DIBUJAR O PINTAR  
TU VIDA CAMPESINA

Envía tu trabajo a la Coordinadora Nacional: Manuel Villavicencio 825. Lima 14, hasta el 8 de Mayo de 1990 o a la Comisión Regional:



COMISION ORGANIZADORA NACIONAL: Centros de Promoción y Desarrollo de Apoyo al Campesinado Organizaciones Gremiales Campesinas y Grupos Culturales a nivel regional y nacional

Para dibujantes y pintores del campo.

## No Helden: otra vez

LACATEDRAL del rock subterráneo, la "cave" No Helden, o sea "No Héroe" volverá a abrir sus puertas. Se trata de la segunda versión del Concurso de Rock No Profesional, que organiza TALLEROK de Franklin Jáuregui y Lucho Cornejo, con el apoyo logístico de la única revista de rock nacional que circula entre nosotros ESQUINA.

COMO SE recordará el anterior evento musical lo ganó el conjunto "dark" (oscuro, dicen) VOZ PROPIA, aun cuando Carlos Magán, "Boui", el iniciador del grupo, había decidido quitarse con su bajo a otra parte. La voz arrastrada y dura de Miguel Angel Essel, se impuso en la final del Campo de Marte, por su negra tonalidad y su airada pro-

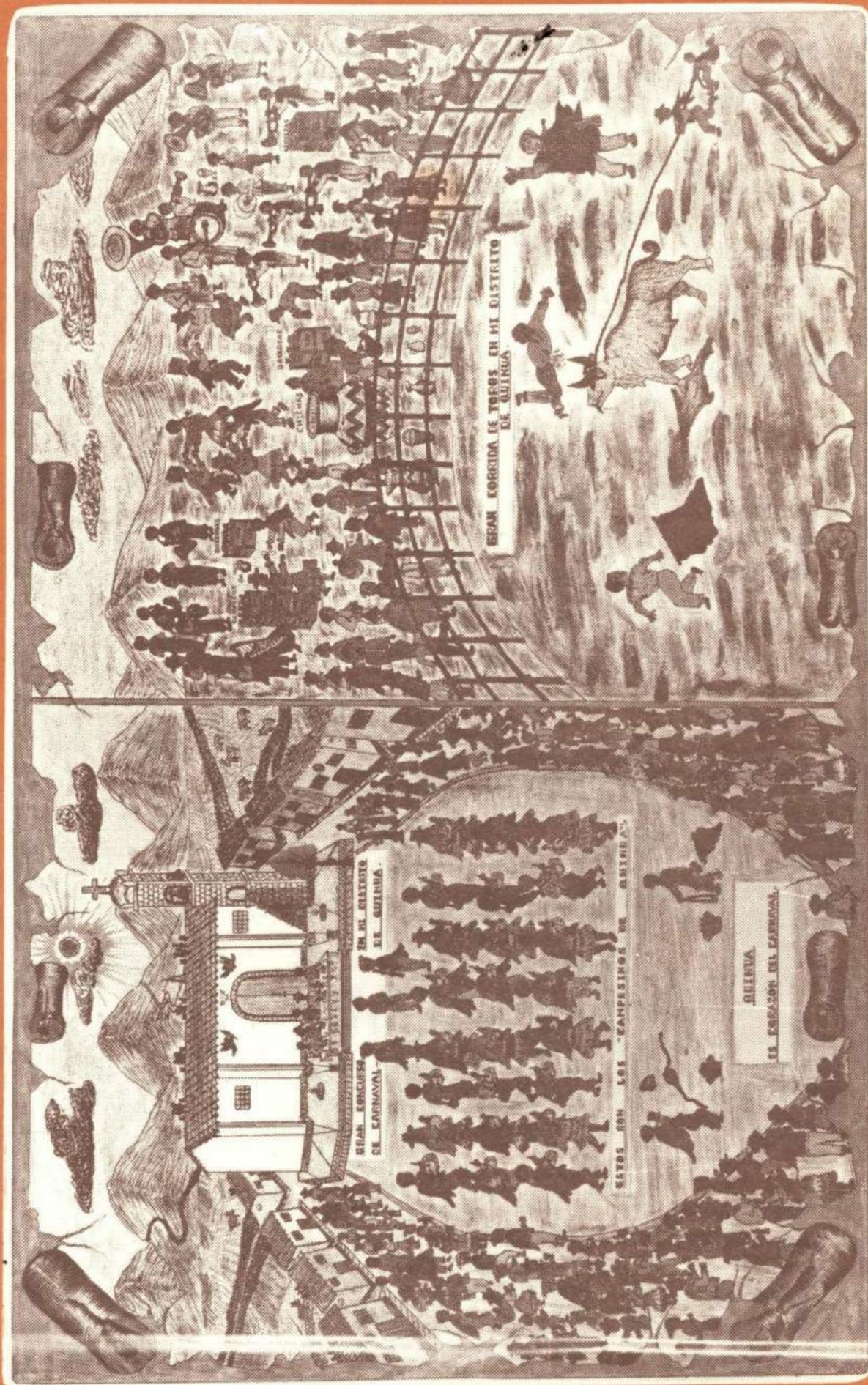
testa política. "Tiempos de Guerra" se llama el fanzine que Miguel Angel hace circular cuando le da la gana. Montañez, guitarrista que fue de "Leuzemia" se integró a VOZ PROPIA, cuando el gordo Chirinos abandonó el equipo. Le dió ese manejo estilo setentas que tiene "Montaña" de la guitarra base. Ulises, el baterista se inició en ARTERIA y la niña que hacía coros, performance y gruñidos, Ximena con Equis, también se esfumó rápidamente de la agrupación porque según ella "odia toda esa basura de la fama y las fotografías". Lo cierto es que VOZ PROPIA ganó sin reticencias.

POR ESO fueron invitados a participar en la Feria del Hogar, de donde fueron expulsados por el mismísimo Frank Griffiths, ya

que el día de su presentación, quemaron una bandera de los Estados Unidos, lanzaron al público una paloma blanca muerta y elevaron por sobre las luces del escenario, una gigantesca imagen del Ché Guevara. Lo malo es que el premio principal que consistía en la grabación de un disco, casset y amplia promoción radial, no se concretó en absoluto, y hoy en día VOZ PROPIA sigue en la clandestinidad. ¿Para eso se organizan concursos que demandan esfuerzos, luchas y sacrificios? Lo bacán fue que se presentaron 120 grupos de todo el país, incluyendo TEMPLO A de Jorge Revilla, el Romántico, uno de esos solitarios jóvenes que aman desesperadamente la vida, aunque duela tanto vivirla. Pero sólo por el rock. (R.S.)

# ¡SOMOS AÚN, VIVIMOS!

José María Arguedas



VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

Adalberto Huaman Gutierrez, Comunidad Yuraq Orqo, Distrito de Quinua, Huamanga - Ayacucho



COMISION ORGANIZADORA NACIONAL: Centros de Promoción y Desarrollo de Apoyo al Campesinado, Organizaciones Gremiales Campesinas y Grupos Culturales a nivel regional y nacional

Rev. Andenes N° 58, Setiembre - Octubre 1990  
(revisada contra carátula)

**Directora:**  
Roxana García Bedoya  
**Editora:**  
María Inés Barnechea  
**Comité de Redacción:**  
Laureano Del Castillo  
Máximo Gallo  
Desmond Kelleher  
Alejandro Laos  
Liliana Prado  
**Colaboraron en este número:**

Fernando Bravo, Pablo Castillo,  
Ismael Muñoz, Silvia Nole, Javier  
Takaesu, Martín Vegas

**Foto:**  
Archivo SER, Ceapaz, CNA,  
OIGA, S'gnos, Tafos

**Dibujos:**  
Ricardo Zegarra  
**Diagramación:**  
Angel Hermoza  
**Composición:**  
NICOLSA  
TELF.: 425446  
**Impresión:**  
Taller Gráfico OCISA  
Telf.: 720763  
**Servicios  
Educativos Rurales:**  
Manuel Villavicencio 825  
Lima 14 - Lince  
Aptdo. 110190, Telf.: 224770

**Suscripciones**

Provincias	
Campesinos	I/. 600,000
Agentes pastorales, maestros	I/. 1'200,000
Lima (capital)	I/. 1'800,000
Extranjero	\$ 20

**CUTERVO-CAJAMARCA**

En nombre del Equipo quiero hacerles llegar nuestro más caluroso saludo a todos los amigos lectores de nuestra revista ANDENES. Desde este rincón del país quiero informarles lo siguiente:

Hace aproximadamente ocho años, cuando se dieron los primeros pasos de nuestro grupo de reflexión sobre los derechos humanos, por la asistencia de unos hermanos al curso de Teología en Lima que nos despertó muchas inquietudes. Año tras año asistimos a este curso y otros como Derechos Humanos, Encuentros de Campesinos Cristianos. Ahora nuestro grupo está reconocido por la parroquia y asesorado por el P. Giovanni con quien nos reunimos todos los primeros sábados. Actualmente somos 25 miembros de diferentes comunidades. También estamos elaborando nuestros estatutos.

Nuestra parroquia cuenta con 150 comunidades cristianas que están divididas por zonas, cada zona se conforma de uno a diez comunidades. Tratamos de



difundir el mensaje de Cristo y también de asumir los cargos que podamos como Tenientes Gobernadores, Agentes Municipales, Presidentes de Rondas donde tratamos de hacer todo lo posible para el bien de todos nuestros hermanos del campo.

Aunque ultimamente golpeados por el paquetazo de Agosto y la dramática situación de crisis que nos toca vivir, como Iglesia que somos tendremos que ser como la casa construida sobre la roca

que las tormentas del tiempo no nos derribe. Pongamos nuestra fe y confianza en el Señor de la vida y salgamos para adelante con la tarea encomendada.

**Augusto Chilcón**

■ *Augusto, lo poquito es bonito y muy valioso, todo intento que hacemos para organizarnos y defender nuestros derechos. Hoy más que nunca tenemos que afirmar y consolidar nuestras propias organizaciones.*

**AZANGARO - PUNO**

Como es de conocimiento de ustedes el altiplano puneño es una zona deprimida, marginada, con movimientos sociales que se traduce en la violencia. El día 8 de Abril del año en curso se produjeron seis atentados dinamiteros a oficinas públicas y domicilios privados, asimismo alrededor del 10 de Junio se produjeron 4 atentados dinamiteros

contra el mercado Pedro Vilcapaya, la oficina de Entel Perú, el centro de promoción y capacitación campesina conducido por la parroquia de Azangaro, y por último contra el local político del Frede-mo. También sucedieron hechos personales que lamentar: un campesino fue asesinado cruelmente y apareció colgado en una de las torres de electricidad y hasta el momento las autoridades no toman ninguna acción.

*Pasa a la pag 39*

*Viene de la pag. 2*

A todo lo anterior se agrega una sequía donde más de un año no hay lluvias. Estamos pasando un invierno crudo con mucho frío. La agricultura no ha prosperado, no hay pastos para el ganado a consecuencia de los fenómenos naturales.

**José Antonio Ramos Paredes**

■ *Es preocupante constatar la situación de violencia que viven en la zona de Azángaro. Nos parece a la vez importante hacer conocer estos sucesos que no deben quedar ocultos.*

**ROBLEPAMPA - AMAZONAS**

Paso a contarles algunos acontecimientos que pasa en mi pueblo. En esta localidad se da el caso que vienen cometiendo casos lamentables. El año pasado escalaron la casa del botiquín comunal y se robaron todo lo que existía en ella. Cortaron el candado de un almacén de la cooperativa del campesino de Roblepampa, se llevaron un motor y café y no pasó nada. Todo quedó en silencio. Ahora se abren las puertas del templo y se roban prendas muy valiosas en oro y plata. A vista de esto los responsables de la Iglesia dan cuenta a la población y al puesto de la guardia nacional de Lonya Grande, pidiendo apoyo para las investigaciones del caso. Ofrecen venir y no llegan hasta el día de hoy.

Entonces en vista de la ausencia de la policía nacional se tuvo que recurrir a la ronda del vecino caserío de Queromarca pidiendo apoyo. Se lo hizo por medio de oficio y una comisión integraba por el señor Presidente del Comité de Salud, el Teniente Gobernador y otros ciudadanos más. Estos hermanos ronderos se constituyeron de inmediato en una comisión de 10 hombres encabezados por el presidente señor promotor Carmelo Huamán Nuñez, arribando a las 12 y 30 minutos de la noche y procedieron a juntar a las autoridades para hacer la investigación el día viernes 23. Se llama a una Asamblea pública a todos los pobladores y se asienta una Acta de Compromiso para hacer las investigacio-

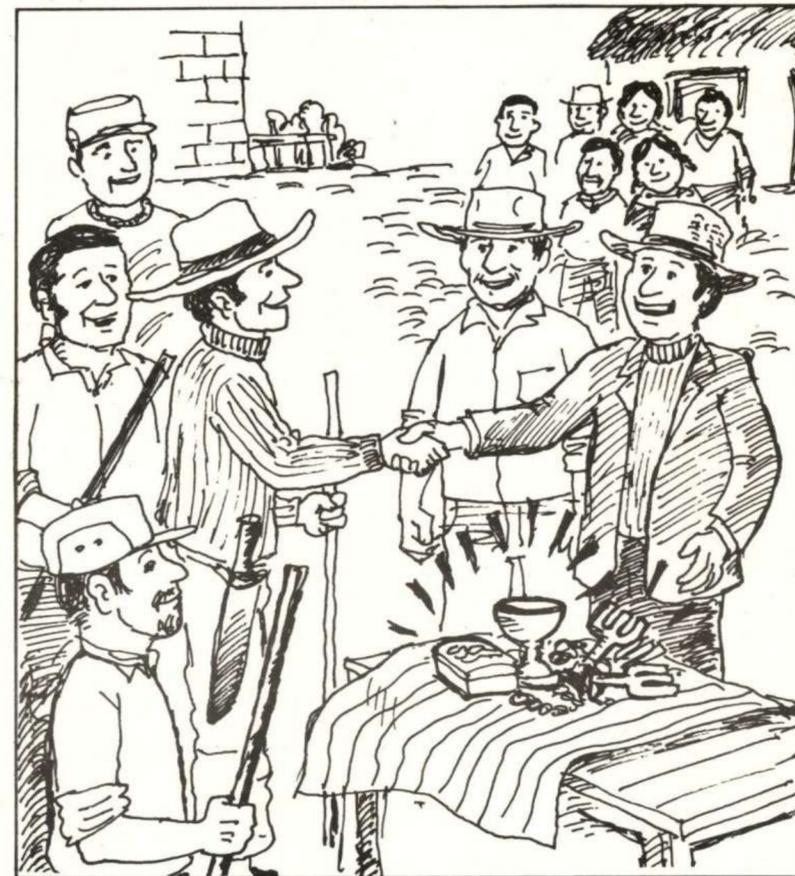
nes del caso en la cual se comprometen todos para hacer el esclarecimiento.

Se prosiguió de acuerdo a ley y el pueblo dijo que los responsables de la Iglesia debían ser juzgados lo cual aceptamos. Al mismo tiempo pedimos que de tras de nosotros vayan otras personas sospechosas, y por último todo el pueblo debe ser juzgado. Siendo conducidos a la base ronderil del caserío ya mencionado para dar nuestras manifestaciones del caso quedando en dicha base dos

una Acta de recuperación y se puso bajo la custodia de las autoridades.

Esto quiero hacer público y pido a ustedes que desde donde están den apoyo a las rondas y hago conocer a la opinión pública que las rondas en verdad sirven no sólo a su pueblo, sino también a otros cuando lo necesitan y solicitan su servicio. En nombre del pueblo agradezco a esta hermana ronda de Queromarca.

**Adalberto Apaestigué Ch.**



hermanos catequistas señor Agapito Lozano, señor Domingo Cotrina y los demás para el segundo día para seguir las investigaciones.

Al día siguiente sábado 25 nos damos la sorpresa que dichas joyas han sido encontradas por el señor Luis Honores en el zaguán de dos casas. Dio cuenta al pueblo y se juntó. Todos emocionados y alegres de recobrar las prendas sustraídas. Nos reunimos y asentamos

■ *Nos pareció muy interesante tu carta porque según lo que nos cuentas, uno de estos "casos lamentables" que ocurrió en tu localidad, se resolvió gracias a la iniciativa tomada de recurrir a los ronderos del caserío vecino de Queromarca y por su posterior acción efectiva. Tal vez el ejemplo de la ronda vecina les sirva para ir pensando en organizar su propia ronda en Roblepampa.*

Rev. Andenes N° 58, Setiembre - Octubre 1990  
(revisada contra carátula)

## *Atipanakuy en Puno y el VII Concurso de dibujo y pintura campesina*

Notas

Teniendo como marco la Semana Cultural Andina, en la ciudad de Puno, se llevaron a cabo diversos actos relacionados con el VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, los que culminaron con la ceremonia de premiación del mismo.

Se cumplen así, siete años de intensa labor potenciada por el accionar de más de 120 entidades que trabajan junto al campesinado en los rincones más apartados del país y especialmente por la presencia de miles de mujeres y hombres del campo que grafican y explican la situación real del agro peruano, mostrando no sólo los problemas que los aquejan y las alternativas que plantean para solucionarlos, sino también el vigor y creatividad cultural y artística de nuestro pueblo, que lo ha llevado a apropiarse incluso de los elementos que originalmente sirvieron como instrumentos y ejes para la materialización del dominio. Tal es el caso de la utilización del papel, la cartulina, el lápiz, etc.; empleados por los campesinos participantes en el concurso para expresarse. Sí, los campesinos costños, andinos y amazónicos expresan sus sentimientos, sus temores, sus problemas y sus alternativas con una visión totalizadora, desde su miedo al vacío, utilizando los colores, el espacio y distribuyendo los elementos gráficos de una manera distinta a la plástica tradicional de occidente.

Pero el Concurso de Dibujo no sólo nos muestra que el pueblo puede expresarse a través del arte pictórico. Esta experiencia es fundamental para descubrir la importancia de la cultura como factor de transformación y de cambio; porque en esta experiencia no se busca—en todo caso no sólo se busca—

promover ciertas expresiones (dibujo y pintura); de lo que se trata es de entender que la cultura se manifiesta en nuestra vida misma y en nuestro accionar cotidiano; por tanto ninguna acción desligada de este factor tendrá posibilidades de materializarse en un país con raíces culturales tan profundas como el nuestro.

### **CONVERSATORIO EN LA ESCUELA DE FORMACION ARTISTICA**

Con la presencia de los ganadores del VII Concurso se realizó, el día 11 de octubre, un conversatorio sobre el significado de esta experiencia como acción de promoción cultural.

Por la composición del auditorio, era obvio que el debate giraría en torno a si los trabajos recepcionados en el Concurso pueden ser considerados como arte o no.

La conclusión fundamental es que no se trata, de ninguna manera de arte ingenuo o primitivo. Se trata de un tipo de arte tremendamente comunicativo, que ubicándose al final de una larga tradición pictórica expresa, ciertamente, rupturas y continuidades —en lo formal y en el contenido— con otras épocas pero usa en la actualidad criterios, categorías y pautas culturales elaboradas propias de una cultura que aprende, interpreta y explica la realidad a través del pensamiento mítico que nada de ingenuo tiene.

Es más, se llegó a la conclusión de que estas formas de expresión (especialmente la perspectiva dinámica) son ya un aporte al arte y la cultura universales.

Se señaló también que otro de los aportes del concurso es el re-

descubrimiento de algunos recursos naturales o propios como son los tintes elaborados con tierra, frutos, flores, hojas, etc. además de elementos de base como cortezas o cueros y pieles diversas.

Finalmente los asistentes al evento concluyeron que un curso especial de iconografía y características del arte campesino actual debería de introducirse en las escuelas de formación artística, así como en la Escuela Nacional de Bellas Artes.

### MUESTRA RETROSPECTIVA DE LA GRAFICA CAMPESINA

Con la presencia de una interesante selección de fotografías del Taller de Fotografía Social (TA-FOS), una muestra de los trabajos finalistas del Concurso de Fotografía de la Mujer Campesina del Centro Flora Tristán, y una retrospectiva de dibujos y pinturas que sintetizan los siete años del Concurso fueron abiertas las instalaciones del Club Unión.

El encuentro gráfico fue posible gracias al apoyo de la filial regional del Instituto Nacional de Cultura y al gobierno regional a través de su secretaría de cultura. Este hecho nos muestra las posibilidades que abre para el trabajo de promoción cultural, en el país y en la región Mariátegui, la presencia activa de estos organismos.

La afluencia de público a esta muestra, superó todas las expectativas de los organizadores, tanto el día de la inauguración, el 11 de octubre, como en el tiempo que ha quedado instalada.

Fotografías, dibujos y pinturas han encontrado un marco que realiza no sólo su valor artístico y testimonial, sino también su valor como vehículos de comunicación que apelan a la razón, la sensibilidad y la imaginación del público puneño.

### LA PREMIACION

Es posible que el mejor premio sea el que se reconozca el derecho a la autoafirmación y a la libre expresión. Esta fue la opinión de los ganadores centrales de la última versión del concurso, y este mismo grito de afirmación fue expresado a través de cuatro centenares de sikus que al unísono interpretaron el Huaccha Pukito, la noche del 12 de octubre, para luego proceder a la realización de un Atipanakuy sincero que es competencia leal en hermandad.

Canto, danza, pintura y fotografía campesina fueron los elementos que se usaron simbólicamente para expresar la vigencia de nuestras culturas. Todo esto en el marco de la Semana Cultural Andina como preludeo del mes jubilar del departamento de Puno y la campaña de resistencia cultural emprendida por la Comisión Organizadora del Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina, Radio Onda Azul y las organizaciones campesinas de la zona.

Y es que las brisas del lago y la misma ciudad de Puno se prestan justamente para eso. En casi la totalidad de las celebraciones festivas es el centro de la ciudad el lugar de confluencia de cientos de grupos de músicos y danzantes. Esa misma Plaza de Armas que sirvió de eje de irradiación de los símbolos hispanos (municipio, iglesia y otros) sirve hoy como lugar aglutinante.

Es imposible explicar en breves líneas la majestuosidad de la celebración. Sólo es posible señalar que para los presentes fue un momento mágico de encuentro con las brisas que saliendo de las profundidades del lago testigo, recorren luego Takile, las islas de los Uros, las tumbas de Sillustani, hasta llegar a las entrañas mismas de la ciudad.

Los agoreros de la modernización castrante y homogenizadora quedarían absortos y mudos frente a semejante manifestación de la pujante

za del pueblo aymara y quechua... a ellos, a los enceguecidos por la cultura occidental y el "modernismo" los invitamos a la próxima celebración, a la fiesta de la Candelaria para que terminen arrastrados y se entropen con los grupos ahí presentes y descubran los ecos de la peruanidad y los elementos primarios de una identidad y modernidad real y democrática que tanto añoramos.

Ahí nos esperan, con los brazos abiertos y los instrumentos al viento cientos de grupos como los de

musuq wayra, Asociación Juvenil 27 de Junio, Huk Maya, Wila Waynas; para acogernos otra vez en su entraña musical. Con toda seguridad otra vez estarán presentes, como en la Semana Cultural, los grupos Llaqta Marka sikuris 19 de Marzo del barrio de San José, Sampoñas del barrio de Santa Rosa, Sampoña Lacustre del barrio José Antonio Encinas y el grupo Fuerza Joven del barrio Salcedo.

Jenifer Bonilla y Hugo Carrillo  
ILLA, p. Comisión Organizadora  
Nacional

## *Seminario: "Situación Alimentaria Nacional; Emergencia y Desarrollo". CIED, Lima, 15 al 17 de Octubre de 1990.*

El Centro de Investigación, Educación y Desarrollo (CIED) organizó el Seminario Nacional "Situación Alimentaria Nacional: Emergencia y Desarrollo", insertado en las actividades por el X Aniversario del Día Mundial de la Alimentación, con el objetivo de propiciar experiencias de coordinación y reflexión interinstitucional que se orienten a enfrentar la emergencia. Este se realizó los días 15, 16 y 17 del mes de octubre en el Centro Cívico.

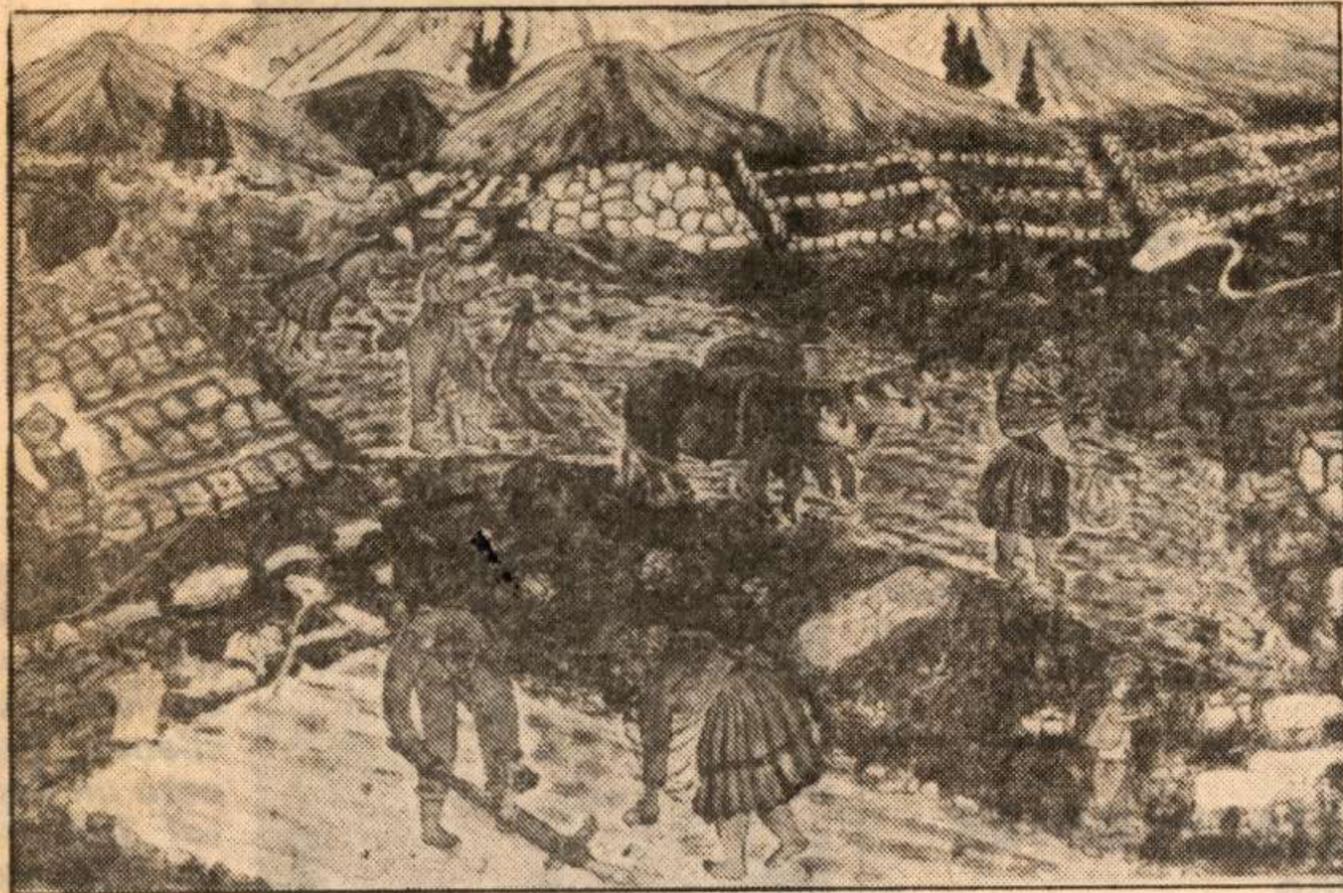
Como parte del Programa, luego de la apertura del seminario, realizada por el presidente del CIED, Ec. Juan Sánchez Barba, se llevaron a cabo las siguientes conferencias:

— "Política Agraria Nacional", Ministro de Agricultura, Ing. Carlos Amat y León.

- "Seguridad Alimentaria Nacional", Dr. Joel Jurado.
- "Recursos naturales y Producción Agroalimentaria", Dr. Antonio Brack.
- "Emergencia y Desarrollo Nutricional", Sra. Josefina Huamán.
- "Ayuda Alimentaria y Ajuste Económico: El caso de Bolivia", Dr. Julio Prudencio.
- "El Fondo Social de Emergencia y el Rol de las ONGs en Bolivia" Sr. Rafael Rojas.

El panel final sobre "Conclusiones y Alternativas" estuvo a cargo de las siguientes personas: Dra. Vilma Gómez, Dr. Julio Prudencio, Dr. Antonio Brack y Sra. Josefina Huamán.

Para mayor información dirigirse a: CIED, Las Magnolias 2741, Lima 14, Perú. Telf.: 428747.



**Ganador nacional: Policarpo Mamani de Puno**

## Pintura campesina

Nos acaban de remitir los resultados del VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, que ha sido convocado por los centros de promoción, desarrollo y comunicación (tanto de Lima como de las diversas regiones), y las centrales campesinas CCP y la CNA. Concurso que desde esta página diéramos a conocer en su oportunidad.

Si bien en años anteriores la ceremonia de la entrega de premios se efectuaba el día 24 de

junio —Día del Campesino—, esta vez por los consabidos motivos electorales se ha postergado la fecha. Así, esta ha sido señalada el día 12 de octubre, y la ceremonia se efectuará en la lacustre ciudad de Puno.

La concurrencia a esta VII versión del concurso ha sido masiva y entusiasta. Después de realizar la consabida selección, han entrado como finalistas 628 trabajos: voces que surgen de la tierra, de los más apartados rincones de nuestra geografía; voces que quieren hacerse escuchar a través de la imagen, y del color; voces que quieren mostrar su mundo, hacerlo partícipe, sacarlo del olvido secular que por años y años ha sido postrado.

En esta oportunidad, antes del gran final, ha habido concursos regionales en Ancash, Apurímac, Cajamarca, Ica, Junín, Piura, Chepén,

Huaura, Puno, Ayacucho, Cusco y Loreto. Por otro lado, se han remitido trabajos, directamente a Lima, desde Cerro de Pasco, Ucayali, y Huancavelica.

En cuanto a la relación de los trabajos premiados, estos son:

—Policarpo Mamani, de la Comunidad Campesina de Lluco, del distrito de Coata (Puno). 1er. Premio.

—Adalberto Huamán, del barrio de Lorensayoc, del distrito de La Quinua (Ayacucho).

—Eustaquio Ancalle, de la comunidad campesina de Huayllay, distrito de Ocrocca (Cusco).

Los arriba mencionados, sin ninguna experiencia ni estudios, ni nada parecido, de pintura.

En cuanto a los ganadores con algo de experiencia pictórica:



Por:  
**ISMAEL PINTO**

—Daniel Anyosa, del distrito de Pachacútec (Ica).

—Ana Ruiz Sánchez, de la comunidad de Brillo Nuevo, del distrito de Yahuasayacu (Loreto).

Y como ya es usual, los trabajos ganadores se incorporan a la muestra itinerante que recorre el país haciendo conocer qué se pinta y cómo se pinta, y qué artistas tiene el Perú profundo.

# Pintura y comunicación campesina

*Escribe Concepción Gonzales del Rio*

En días pasados, Puno fue sede de la premiación del VII Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino. Y como parte de esta celebración se ha inaugurado en este departamento una Muestra Itinerante, síntesis del archivo del Concurso que alberga en la actualidad siete mil dibujos que documentan la vida campesina expresada por los propios protagonistas.

Mi intención en este artículo es analizar uno de estos dibujos. La obra se titula "Mi Historia es" realizada por Teófilo Mamani Pérez, de la Comunidad de Carata, distrito de Coata, provincia de Puno; ganador del segundo premio regional en el VI Concurso de Pintura Campesina. Desde el punto de vista artístico, esta obra ha sido evaluada por los entendidos en la materia, quienes han demostrado que no es un arte primitivo y que más bien se trata de una auténtica comunicación andina.

Ahora quisiera enfocarla desde una dimensión que la hace única, por el profundo y trascendente mensaje que encierra.

Desde el título, ya el autor indica su intención de presentar una perspectiva histórica, pero la obra es más que eso: en ella el autor demuestra extraordinarias cualidades para el análisis del proceso histórico del Perú a partir de la conquista, gran penetración y comprensión de las causas históricas de la actual situación que vivimos en el país, capacidad de síntesis y expresividad, en la descripción de la problemática así como en el planteamiento de las soluciones que a nivel popular se están adoptando y la propuesta de una alternativa válida de desarrollo para el Perú que permita la recuperación del equilibrio y la prosperidad de los pueblos nacionales.

En relativamente pocas escenas logra darnos una lección gráfica del verdadero sentido de la enseñanza de la historia. Es así que ya en la escena inicial, leyendo de abajo a arriba y de izquierda a derecha, presenta el enfrentamiento de dos pueblos estructural e ideológicamente diferentes: el andino de organización dual, Hanan y Urin, y sus

funciones complementarias (los dos personajes con Unku y Wara, quietos, uno sobre los andenes y el otro en las faldas del cerro, cada uno con sus instrumentos diferentes); y el conquistador, sólo sobre su caballo viniendo al galope desde la playa con la espada desenvainada. La colonia es representada por un indígena obligado a extraer de las entrañas de la tierra las riquezas para el conquistador.

Importante, asimismo, es la escena que cierra la etapa colonial, en la que el español cae por un barranco mientras el indígena a caballo, descendiendo por el sendero hacia las escenas de fragmentación y lucha fratricida.

En estas tres únicas escenas sintetiza la conquista, colonia y emancipación de forma breve y magistral, reuniendo los elementos esenciales: equilibrio inicial, invasión, saqueo y ruptura con la pachamama y acceso a la independencia pero no llega a mantener el equilibrio, pues el indígena que reemplaza al español sobre el caballo, no recupera su lugar en la tierra.

Por ello, las escenas que corresponden a la república se inician con la fragmentación y aislamiento de poblaciones enteras del proceso histórico del país. En esta escena el alambre de púas es usado como símbolo de esta marginación: a su izquierda quedan las canchas y pueblos a la orilla de una cocha a cuya superficie afloran los juncos; a su derecha la "occidentalización" simbolizada por los sombreros, corbatas y uniformes de los personajes dominantes (algunos armados) frente a los ponchos y chullos del masacrado y del que hace ondear la blanca bandera de la paz.

La siguiente escena presenta el movimiento popular, liderado por mujeres campesinas que enarbolan la bandera del Perú, la que flamea también en los techos de las casas (una redonda y una cuadrada, junto al camino). Con esta escena se inicia el camino de ascenso hacia la reestructuración, simbolizada por los dos campesinos peruanos que se dan la mano sonrientes, salvando el obstáculo de la cerca de alambre de púas que los separa.

La parte superior del cuadro, separada de la inferior por una línea que recuerda tanto las puntas (cadenas montañosas que marcan límites) como panzas de nubes (separando realidad y perspectiva futuras), muestra las posibilidades del uso de tecnologías sin pérdida de identidad, así como el protagonismo y capacidad de gestión económica de las comunidades campesinas en el manejo de su espacio. Como lo expresan las escenas en la "Empresa Comunitaria Carata" -letrero con que están marcadas los costales en que embolsan las cosechas-

Es así que, a través de este cuadro, Teófilo Mamani expresa su realidad, analiza su presente e interpreta su historia.

Esta obra puede verse actualmente, junto con otras, en la exposición que, como homenaje a Victoria de la Jara, se exhibe en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Pueblo Libre.

(\*) CONCEPCION GONZALES DEL RIO, antropóloga / directora de Investigación del Museo de Antropología y Arqueología.

# TE INVITAMOS A DIBUJAR O PINTAR TU VIDA CAMPESINA



“Este concurso sirve para poder dar a conocer nuestras vivencias del campo a todo el Perú. Además tiene un significado muy profundo porque cada región tiene el momento de hacer conocer sus vidas, sus artes, todo en un dibujo”

Envía tu trabajo  
a la Comisión  
Regional

## CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA 1990

Plazo de entrega: 10 de mayo

U  
N  
P  
I  
A  
C

Artículo publicado en el  
Washington Post en el año  
90

Que : Transformacion  
 Donde : Peru  
 Cuando : Ahora  
 Porque : Hispanismo Indigenismo Renacimiento Andino  
 Como : Expresion de la vanguardia dentro de una institu-  
 cion nacional democracia  
 Quien : 7 Concurso Nacional de Pintura y Dibujo Campesino/  
 Museo Nacional de Antropologia y Arqueologia

El 19 de febrero, el presidente del Perú Alan García inauguraba oficialmente un proyecto cultural, el Museo de la Nación que aspira a poner la base de una identidad cultural nacional. En su discurso, presentado en el sobre-dimensionado edificio construido originalmente para servir como el Ministerio de Pesquería y empleado posteriormente como el Banco de la Nación, el presidente citaba el poeta peruano del cambio de siglo José Chocano, enfatizando la naturaleza dual de la historia peruana desde una perspectiva de sincretismo cultural. De esta manera él decidía ignorar el punto de vista de una vanguardia en desarrollo desde los inicios de este siglo hasta el presente, que se ha expresado inicialmente como indigenismo después como mesianismo andino, ideología andina, utopía andina y, finalmente, como renacimiento andino.

Para los no informados adecuadamente, ese proyecto cultural parece fusionar los dos fragmentos de la herencia cultural peruana: un pasado andino y un hispano-hablante presente. Sin embargo, una inspección más de cerca revela no un nacimiento sino un nuevo parche en una antigua y ulcerada

herida.

Una comprensión adecuada de ese fenómeno socio-cultural depende en un sentido de orígenes - la búsqueda de identidad que <sup>se</sup> inicia en la era republicana en 1822 con la verbalización de la necesidad de un museo nacional como la base de una identidad nacional. Como contado en la revista ROL

El Museo Peruano en opinión de algunos investigadores fue planteado como un alegato anti-colonial, respondiendo a la necesidad de que el Perú recién independizado, contase con una institución que reflejara de forma coherente un pasado histórico, fundamento y base de toda identidad nacional.

Palabras convertidas en acción, la idea tomó forma por primera vez en 1872, cuando el doctor Mariano Eduardo Rivero, como Director, comenzó a construir la colección. Una serie de mejoras en la concepción de ese proyecto resultaba, finalmente, en 1945 en el Decreto Supremo que unía el Instituto de Investigaciones Antropológicas y el Museo de Antropología Peruana con el Instituto de Antropología y el Museo de Arqueología de la Universidad de San Marcos. De esta manera se creaba el actual Museo Nacional de Antropología y Arqueología, bajo la tutela de la persona más adecuada para el trabajo, doctor Julio Cesar Tello.

Es autor y antropólogo José María Arguedas quien mejor expresa el problema del Perú contemporáneo, cuando él resumía lo que él llamaba el primer periodo del indigenismo como la

juxtaposición de arqueología e ideología. Sin embargo, su propuesta de renovación se centraba en la literatura, así marginando sin querer la capacidad del andino contemporáneo cuyo registro en vez de la palabra es la imagen, para "hablar" por sí mismo. Es así que los mejores intenciones, propuestas desde una perspectiva exterior, convierte el andino en víctima de un autismo impuesto, cimiento de una violencia contemporánea no deseada.

La solución a ese grave problema, comienza en 1983. El encuentro auténtico de pasado y presente en la semilla germinada comienza a pasar por las últimas barreras de conciencia en tres formas: una vanguardia andina en las artes plásticas, el Concurso Nacional de Pintura y Dibujo Campesino y el Museo Nacional de Antropología y Arqueología.

En las artes plásticas artistas nacionales Charo Noriega, Lucy Angulo y Esther Vainstein comienzan a presentar propuestas como Pachacuti y Paracas I-V que descubre el pasado andino como su cimiento cultural e integra tiempo/espacio y mito/historia en una nueva expresión que afirma la lingüística visual como un concepto viable.

Al mismo tiempo un número de entidades trabajando con los

campesinos en base de una expresión de auto-afirmación organizan el Primer Concurso Nacional de Pintura y Dibujo Campesino. Una mirada al archivo del Concurso revela un punto de mayor importancia. La identidad del campesino se manifiesta más que políticamente o históricamente como una expresión de su sentido espacial. Por ejemplo, en el primer concurso el tema escogida era el Día del Campesino. Sin embargo, en la mayoría de las obras vistas, las imágenes ignoraba el tema dado y retrataba el pueblo y su campina.

El observador inconciente de la tradición andina podría confundir como arte primitivo lo que es el registro andino. Los dibujos de los campesinos obedece un orden lógico que es, simplemente, desconocido al lector no informado adecuadamente. El observador educado reconoce la fuente estructural en el textil andino, transformado primeramente en un dibujo tipo occidental por Felipe Guaman Poma de Ayala, cronista andino del siglo XVII.

Al mismo tiempo que estos dos elementos de la vanguardia andina - las artes plásticas y el Concurso - comienzan a sentirse en la vida cultural del país, una tercera fuerza se introduce en forma del Museo Nacional de Antropología y Arqueología con su postpuesto proyecto Encuentro con Identidad: Arte y Cultura en los Andes, que esperaba sentar

la base de una identidad nacional, una responsabilidad históricamente. Nuevos conceptos de museología, que empleaba lógica andina, demostraba la unidad de América, norte y sur, en su respuesta tercermundista al proyecto del Museo de Arte Moderno en Nueva York, "Primitismo en el Arte del Siglo XX."

La culminación de la idea seminal en la forma simplificada de una nueva realidad peruana basada en coherencia cultural cimentada en el espacio y tiempo andino, ocurría en junio de 1989 cuando el Museo Nacional inauguraba la exhibición Renacimiento Andino: un Concepto de Identidad Cultural.

La propuesta actual del Presidente García es ahistórica porque no solo ignora la existencia de una vanguardia andina americana sino provee una base aparentemente lógica para el desmantelamiento del Museo Nacional, en cuya colección, la acumulación más grande en existencia de expresión andina, tiene que depender para existir.

La confirmación del proyecto por ex-presidente Fernando Belaunde y tanto el silencio de la izquierda peruana, doctores Barrantes y Pease, como <sup>el de</sup> los Independientes, en relación a los próximos elecciones, pone en tela de juicio el concepto de democracia como una propuesta viable en el Perú.

En efecto, se ha presentado informes que indican la inadecuación

del edificio mencionado para albergar la colección textil, fuente histórica del registro y expresión visual de la lógica andina.

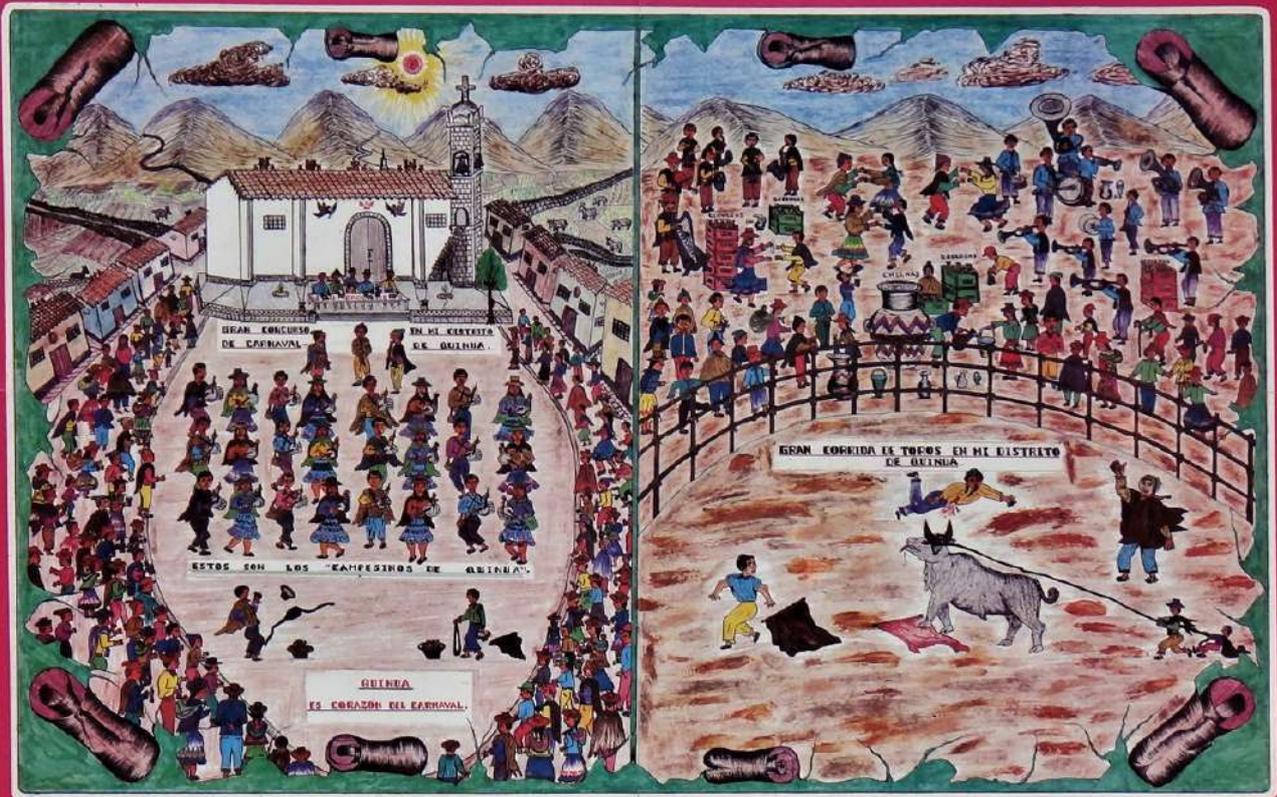
Este tesoro nacional actualmente es protegido en instalaciones modernas, auspiciado hace unos años por la Fundación Wiese y conservado por un grupo de expertos educados específicamente por ese propósito por el UNESCO.

Mientras que unos posiblemente admire la arquitectura elefantina del llamado Museo de la Nación, otros p sienten que es un canal inadecuado por la voz de una cultura andina contemporánea - como la papa - un modesto pero audaz y tenaz integridad de materia y energía.

# ¡SOMOS AÚN, VIVIMOS!

José María Arguedas

VII CONCURSO NACIONAL DE  
DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA



COMISION ORGANIZADORA NACIONAL: Centros de Promoción y Desarrollo  
de Apoyo al Campesinado, Organizaciones Gremiales Campesinas y  
Grupos Culturales a nivel regional y nacional